

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ОЦЕНКА
В МЕЖЛИЧНОСТНОМ РЕЧЕВОМ КОНФЛИКТЕ
(на материале английского и русского языков)

Ведущим средством реализации конфронтационных интенций в ситуации речевого конфликта традиционно считаются негативнооценочные языковые единицы. При этом лексемы, манифестирующие различные типы частнооценочных значений (а именно интеллектуальную, нормативную, эмоциональную, этическую и иные виды оценки), играют в речевых конфликтах разную роль, что обуславливает целесообразность дифференцированного рассмотрения соответствующих оценочных единиц. В настоящей работе объектом анализа послужили лексические единицы со значением негативной интеллектуальной оценки в англо- и русскоязычных межличностных конфликтах.

Необходимо отметить, что использование лексем со значением негативной интеллектуальной оценки (ср. рус. *дурак/дура, глупый/глупая, идиот/идиотка, придурок, debil/дебилка, тупица* и др. – англ. *stupid, idiot, bird-brain, moron, imbecile, unintelligent, foolish, narrow-minded, silly* и др.) далеко не всегда носит конфликтогенный характер. Так, в случае, если объектом оценки оказывается сам говорящий, то высказывание обычно реализует прагматические смыслы раскаяния, признания совершенной ошибки, осознания заблуждения и под., что не предполагает порождения либо интенсификации конфликтного взаимодействия. Кроме того, возможно контекстуальное «погашение» конфликтогенного потенциала подобных единиц. При этом некоторые из них легко инкорпорируются в речевые акты утешения, выражения сочувствия и под. (для русского языка особенно это характерно для диминутивных дериватов рассматриваемых лексем), в силу чего их использование в ситуациях речевого конфликта оказывается органичным на этапе его нейтрализации.

В то же время в большинстве случаев рассматриваемые единицы используются коммуникантами в качестве конфликтогенов, причем степень их конфликтогенности зависит от ряда факторов, наиболее существенными из которых являются:

- семантические характеристики конкретной лексемы, в частности интенсивность выражаемой оценки (ср. единицы типа *дурак* и *дебил*, *stupid* и *imbecile*);
- контекстуальное окружение лексемы (в первую очередь, наличие в высказывании интенсификаторов (деинтенсификаторов), а также других конфликтогенных единиц);
- иллокутивная функция высказывания (например, конфликтогенный потенциал негативнооценочных единиц в составе прескриптивов выше, чем в составе суггестивов или экспрессивов);
- локализация в иницирующих и / или реактивных репликах диалога (ср., в частности, феномен «отзеркаливания» негативнооценочных единиц, обычно повышающего степень их конфликтогенности).